



## NELL'INTERESSE DEI LAVORATORI

PRESTAZIONI ASSICURATIVE  
DEI LAVORATORI INDENNITÀ  
DI INVALIDITÀ CONGEDO  
FAMILIARE RETRIBUITO



Workers'  
Compensation  
Board

## Informazioni sulle prestazioni spettanti ai lavoratori

L'Ente per le prestazioni assicurative dei lavoratori (Workers' Compensation Board, WCB) dello Stato di New York (Board) prevede tre tipi di assicurazione: prestazioni assicurative, indennità di invalidità e Congedo familiare retribuito, oltre a indennità per i vigili del fuoco volontari e gli operatori delle ambulanze. Inoltre, gestisce il registro dei lavoratori e dei volontari del World Trade Center. Continuare a leggere per una breve descrizione delle prestazioni più comunemente richieste.

### PRESTAZIONI ASSICURATIVE DEI LAVORATORI

Si tratta di indennità per mancata retribuzione e cure mediche in caso di infortunio sul lavoro o malattia professionale. In genere, tutti i lavoratori dipendenti beneficiano di questo tipo di prestazioni.

#### Indennità per mancata retribuzione

Nella maggior parte dei casi, l'indennità per mancata retribuzione è pari ai due terzi della retribuzione settimanale media (AWW) da moltiplicare per il grado di invalidità, che corrisponde alla percentuale di invalidità.

$\frac{2}{3} \text{ AWW} \times \% \text{ di invalidità} =$   
indennità settimanale

*Nota: I pagamenti dell'indennità per mancata retribuzione sono esenti da imposte.*

Per quanto riguarda le prestazioni assicurative dei dipendenti, la AWW si basa sulla paga lorda del dipendente, compresi gli straordinari e altri emolumenti, nelle 52 settimane precedenti la data dell'infortunio o della malattia. L'indennità per mancata retribuzione è soggetta a un limite massimo settimanale, a seconda dell'anno in cui il lavoratore dipendente ha subito l'infortunio (vedere tabella).

INDENNITÀ PER MANCATA RETRIBUZIONE SETTIMANALE	
Data dell'infortunio/ della malattia	Importo massimo
1° luglio 2025 – 30 giugno 2026	1.222,42 dollarì
1° luglio 2024 – 30 giugno 2025	1.171,46 dollarì
1° luglio 2023 – 30 giugno 2024	1.145,43 dollarì
1° luglio 2022 – 30 giugno 2023	1.125,46 dollarì
1° luglio 2021 – 30 giugno 2022	1.063,05 dollarì

*Per gli anni precedenti visitare [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov)*

L'indennità massima settimanale si basa sulla Retribuzione settimanale media dello Stato di New York (New York State Average Weekly Wage, NYSAWW), determinata ogni anno dal Dipartimento del lavoro (Department of Labor) dello Stato di New York.

L'indennità minima per mancata retribuzione settimanale dipende dalla data in cui si è verificato l'infortunio o è iniziata la malattia. L'indennità

minima settimanale è pari a 150 dollari per infortuni sul lavoro/malattie professionali verificatisi tra il 1° maggio 2013 e il 31 dicembre 2023, a 275 dollari per quelli verificatisi nel 2024 e a 325 dollari per quelli verificatisi nel 2025. A partire dal 2026 l'indennità minima sarà indicizzata a un quinto della NYSAWW.

Esistono alcune limitazioni per quanto riguarda l'indennità per mancata retribuzione a seconda della durata dell'assenza dal lavoro del lavoratore:

- **Fino a sette giorni:** Il lavoratore non percepisce alcuna indennità per mancata retribuzione.
- **Da otto a 14 giorni:** Il lavoratore percepisce l'indennità per mancata retribuzione a partire dall'ottavo giorno di assenza dal lavoro.
- **15 giorni o più:** Il lavoratore può percepire l'indennità per mancata retribuzione a partire dal primo giorno di assenza dal lavoro.

Le cure mediche necessarie vengono prestate per tutti gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali, indipendentemente dalla durata dell'assenza dal lavoro.

## PRESTAZIONI ASSICURATIVE DEI LAVORATORI (cont.)

### Prestazioni sanitarie

Le prestazioni sanitarie a vita per infortunio sul lavoro o malattia professionale vengono erogate da operatori sanitari autorizzati dal Board, a titolo gratuito per il lavoratore.

Le prestazioni sanitarie vengono erogate indipendentemente dal fatto che il lavoratore si assenti o meno dal lavoro o percepisca un'indennità per mancata retribuzione. La compagnia assicuratrice del datore di lavoro paga le fatture mediche per l'infortunio o la malattia del dipendente direttamente

all'operatore sanitario; i lavoratori non pagano di tasca propria. Inoltre, il lavoratore può ottenere il rimborso chilometrico e dei biglietti dei mezzi di trasporto pubblici, oltre a quello di altre spese necessarie sostenute durante i viaggi per sottoporsi alle cure.

## INDENNITÀ DI INVALIDITÀ

L'assicurazione per indennità di invalidità paga indennità temporanee ai dipendenti che si infortunano o si ammalano al di fuori dell'attività lavorativa e non sono in grado di lavorare. In genere, la maggior parte dei lavoratori alle dipendenze di datori di lavoro privati ha diritto alle indennità di invalidità dopo quattro settimane di servizio presso un determinato datore di lavoro. I datori

di lavoro pubblici hanno la possibilità di assicurare i dipendenti su base volontaria.

### Indennità in denaro

Le indennità di invalidità in denaro sono pari al 50% della AWW del dipendente, fino ad un massimo di 170,00 dollari a settimana. Per l'indennità di invalidità la AWW si basa sulla retribuzione del

dipendente nelle otto settimane precedenti l'ultimo giorno di lavoro. L'indennità viene pagata per un massimo di 26 settimane di invalidità nell'arco di 52 settimane consecutive. È prevista una franchigia di sette giorni; l'indennità parte dall'ottavo giorno consecutivo di invalidità. Il pagamento dell'indennità di invalidità è soggetto alle ritenute per previdenza sociale.

## CONGEDO FAMILIARE RETRIBUITO

L'assicurazione in caso di Congedo familiare retribuito (Paid Family Leave, PFL) copre un periodo di assenza dal lavoro retribuito e con tutela del posto di lavoro per:

- **CREARE UN LEGAME RELAZIONALE** con un figlio appena nato, adottato o in affido;
- **ASSISTERE** un familiare affetto da gravi problemi di salute, o
- **FARE LE VECI** del coniuge, convivente, figlio, genitore in servizio militare attivo distaccato all'estero nella cura della famiglia.

La maggior parte dei lavoratori alle dipendenze di aziende private nello Stato di New York ha diritto al PFL, mentre i datori di lavoro pubblici possono optare per una copertura volontaria.

I dipendenti pubblici iscritti al sindacato possono averne diritto se l'indennità è prevista dal contratto collettivo. Per poter usufruire del PFL i lavoratori assicurati devono soddisfare determinati requisiti: i lavoratori a tempo pieno devono aver lavorato per lo stesso datore di lavoro per 26 settimane consecutive, mentre quelli a tempo parziale devono aver lavorato per lo stesso datore di lavoro per 175 giorni, non necessariamente consecutivi.

### Assenza dal lavoro e indennità salariali

Il PFL prevede fino a 12 settimane di assenza tutelata dal lavoro, al 67% della AWW del lavoratore, fino a un

massimo del 67% della NYSAWW. La NYSAWW viene determinata ogni anno dal Dipartimento del lavoro dello Stato di New York.

La AWW corrisponde alla media delle ultime otto settimane di lavoro del dipendente prima che lo stesso abbia diritto al PFL, compresi bonus e incentivi. Dodici settimane è l'estensione massima del congedo di cui è possibile usufruire in un periodo di 52 settimane. Complessivamente, fra PFL e indennità di invalidità, il lavoratore può usufruire al massimo di 26 settimane nell'arco di 52 settimane.

Per conoscere l'entità massima attuale della prestazione e ulteriori dettagli visitare [paidfamilyleave.ny.gov](http://paidfamilyleave.ny.gov).

L'Ente per le prestazioni assicurative dei lavoratori dello Stato di New York tutela i diritti dei lavoratori e dei datori di lavoro garantendo la corretta erogazione delle prestazioni e promuovendo il rispetto della legge. Per ulteriori informazioni sul Board visitare [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov). Per ricevere comunicazioni dal Board registrarsi all'indirizzo [wcb.ny.gov/Notify](http://wcb.ny.gov/Notify).